

# ROCAILLE



KÖNIGLICHE  
PORZELLAN-MANUFAKTUR  
BERLIN

# ROCAILLE

MAJESTÄTISCHE OPULENZ  
MAJESTIC OPULENCE



KÖNIGLICHE  
PORZELLAN-MANUFAKTUR  
BERLIN

# ROCAILLE

1767



Das repräsentative ROCAILLE ist eines der umfangreichsten und farbenprächtigsten Tafelservice der Königlichen Porzellan-Manufaktur Berlin. Muschelförmige Ornamente sind charakteristisch für die erlesenen, kostbar verzierten Objekte.

König Friedrich Wilhelm IV. nahm sich 90 Jahre nach Entstehen diesem Services höchstpersönlich an, als er das von Modellmeister Friedrich Elias Meyer im Jahre 1767 entwickelte Werk in ROCAILLE umbenannte. Ursprünglich trug die Form den Namen „Antique Zierat“.

Dass Verzierungen eine große Rolle spielten, zeigen noch heute die zahlreichen Dekorvarianten. Zur Zeit des Rokoko bedeutete diese beeindruckend reiche Farbpalette mit ihren vielen Zwischentönen eine maltechnische Revolution. Heute steht ROCAILLE in seiner Pracht auch für üppige Vielfalt und freudiges Miteinander der menschlichen Speisekultur. Ein Zitat vergangener Zeiten ist zu einem Leitgedanken für morgen geworden.

*The breathtaking ROCAILLE is one of the most extensive and colourful dinner services produced by the Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin. Shell-shaped ornaments – known as rocailles – are typical of these refined, beautifully embellished pieces.*

*This dinner service was developed by the skilled modeller Friedrich Elias Meyer in 1767. Ninety years after it was created, King Frederick William IV took a personal interest in the service, renaming it ROCAILLE. The design was originally called “Antique Zierat”.*

*A variety of decorations are available to this day – testimony to the importance of this service. During the rococo period, the impressively rich colour palette with its many different shades represented a revolution in porcelain painting. Today, the splendour of ROCAILLE also symbolises sumptuousness and the conviviality of dining. As well as harking back to the past, this service offers us a set of values for the future.*



# ROCAILLE

Brotteller  
*Bread Plate*  
Ø 150mm · Nr.: 13011500

Dessertteller klein  
*Dessert Plate small*  
Ø 185mm · Nr.: 13011800

Dessertteller groß  
*Dessert Plate large*  
Ø 200mm · Nr.: 13011900

Dessertschale  
*Dessert Bowl*  
Ø 155mm · Nr.: 13021400

Teller tief, klein  
*Soup Plate small*  
Ø 200mm · Nr.: 13021900

Suppenteller  
*Soup Plate*  
Ø 250mm · Nr.: 13022400

Konfektschälchen  
*Small Candy Dish*  
Ø 85mm · Nr.: 13040900

Gebäckschale  
*Petits Fours Dish*  
Ø 200mm · H 30mm  
Nr.: 13201900

Salatschale rund, groß  
*Salad Bowl round, large*  
Ø 230mm · H 55mm  
Nr.: 13222300

Teetasse  
*Tea Cup and saucer*  
Ø 90/150mm · H 55mm · 0,15l  
Nr.: 13523000

Mokkatasse  
*Mocha Cup and saucer*  
Ø 60/115mm · H 53mm · 0,07l  
Nr.: 13500000

Kaffeetasse  
*Coffee Cup and saucer*  
Ø 70/135mm · H 65mm · 0,12l  
Nr.: 13501000

Speiseteller klein  
*Dinner Plate small*  
Ø 220mm · Nr.: 13012200

Speiseteller groß  
*Dinner Plate large*  
Ø 260mm · Nr.: 13012600

Platzteller  
*Service Plate*  
Ø 285 mm · Nr.: 13012900

Platte rund, flach  
*Platter round, flat*  
Ø 325 mm · Nr.: 13103300

Salatteller halbmondförmig  
*Half-Moon Salad Plate*  
Ø 235x135mm  
Nr.: 13152300

Beilagenschale oval  
*Petits Fours Dish/Vegetable Dish*  
Ø 265x210mm · Nr.: 13152600

Pfännchen für Vorgerichte  
*Hors d'oeuvre Pan with Lid*  
Ø 85 mm · H 55 mm  
Nr.: 13641000

Consommé-Tasse  
*Consommé Cup and saucer*  
Ø 75/115 mm · H 45 mm  
Nr.: 13540000

Salatschale eckig, klein  
*Salad Bowl square small*  
Ø 195x195mm · H 45 mm  
Nr.: 13212000

Salatschale eckig, groß  
*Salad Bowl square large*  
Ø 235x235 mm · H 80 mm  
Nr.: 13232200

Eierbecher  
*Egg Cup*  
Ø 50mm · H 60mm  
Nr.: 13601000

Leuchter, 2-armig m. Putto lesend  
*Candlestick, 2 Arms,  
with Putto reading*  
H 335 mm · Nr.: 43553000

Sahnegießer  
*Creamer*  
H 100mm · 0,16l  
Nr.: 13453000

Zuckerdose  
*Sugar Bowl*  
H 115 mm · 0,21l  
Nr.: 13433000

Teekanne  
*Tea Pot*  
H 170mm · 1,10l  
Nr.: 13415000

Mokkakanne  
*Mocha Pot*  
H 195 mm · 0,66l  
Nr.: 13403000

Gebäckschale mit Griffen/Gurkenschale  
*Petits Fours Dish with Handles/Vegetable Dish*  
Ø 225 x 130 mm · Nr.: 13152500

Salzgefäß mit Putto  
*Salt Bowl with Putto*  
Ø 115x70mm · H 105mm  
Nr.: 13631000

Platte oval, klein  
*Oval Platter small*  
 Ø 315 x 245 mm  
 Nr.: 13123000

Platte oval, groß  
*Oval Platter large*  
 Ø 405 x 300 mm  
 Nr.: 13124000

Plateau oval  
*Plateau oval*  
 Ø 480 x 320 mm  
 Nr.: 13133000

Suppentasse mit Deckel  
*Soup Cup and saucer with Lid*  
 Ø 165 mm · H 55 mm  
 Nr.: 13534500

Ragout mit Astgriff  
*Covered Vegetable Dish*  
 Ø 205 mm · 1,60 l  
 Nr.: 13251500

Terrine mit Putto  
*Soup Tureen with Putto*  
 Ø 250 x 190 mm · 2,30 l  
 Nr.: 13261000

Leuchter, 2-armig m. Putto schreibend  
*Candlestick, 2 Arms, with Putto writing*  
 H 335 mm · Nr.: 43552600

Leuchter 5-armig  
*Candlestick 5 Arms*  
 Ø 350 mm · H 600 mm  
 Nr.: 43347000

Saucenlöffel  
*Sauce Ladle*  
 L 230 mm · Nr.: 13611000

Kaffeekanne  
*Coffee Pot*  
 H 240 mm · 1,00 l  
 Nr.: 13405000

Krug  
*Jug*  
 H 160 mm · 0,59 l  
 Nr.: 13455000

Sauciere  
*Gravy Boat*  
 Ø 250 x 190 mm · H 95 mm  
 Nr.: 13241000







# ROCAILLE

Dekor 00 – Weiß

Dekor 13 – Goldstiftierte Reliefs und Blattornamente, Goldrand

Dekor 64 – Breslauer Stadtschloss  
Die prächtige Malerei und die Leuchtkraft der Farben charakterisieren dieses Dekor. Die fein abgestuften, vielfarbigen Blumen werden vom Porzellanmaler frei auf der Fläche komponiert. Für die aufgetragenen Schuppen sind allein drei Malvorgänge notwendig.

Weitere Dekore auf Anfrage.

*Pattern 00 – White*

*Pattern 13 – Gold-painted reliefs and leaf designs, gold rim*

*Pattern 64 – Breslauer Stadtschloss*

*This pattern is characterised by lavish painting and vibrant colours. The subtly shaded, colourful flowers are added to the surface freehand by the porcelain painter. There are three stages involved in painting the scale pattern alone.*

*Additional patterns on request.*



Dekor 13



Dekor 64



# WEISSE PRACHT WHITE SPLENDOUR

Die Porzellanherstellung war in Europa lange ein großes Geheimnis. Die genaue Rezeptur des besonders weißen, reinen Porzellans der Berliner Manufaktur bleibt es bis heute. Hier verschmelzen nicht nur Kaolin, Feldspat und Quarz in geheimer Zusammensetzung, sondern auch Sinn für Ästhetik und Freude am Gestalten. Besonders die kostbare Komposition aus Tradition und Avantgarde, Formvollendung und Individualität fließt in die Werke mit dem kobaltblauen Zeppter ein.

*For many years, the art of making porcelain was a secret in Europe. The exact formula of the brilliant white porcelain produced by the Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin (Royal Porcelain-Manufactory) remains a corporate secret to this day. It is not only an arcane blend of kaolin, feldspar and quartz but also combines the appreciation for aesthetics and the pleasure of designing. Masterpieces bearing the blue sceptre are crafted from a priceless combination of tradition and avant-garde, formal perfection and individuality.*



**HSR**  
EINRICHTUNG & ANTIQUITÄTEN  
Günter Hahnenberg

Römerstraße 218, 53117 Bonn  
Tel: 0228 - 65 19 71, Fax: 0228 - 65 19 73  
[www.einrichtung-bonn.de](http://www.einrichtung-bonn.de)  
[hsr-antik@t-online.de](mailto:hsr-antik@t-online.de)

**KÖNIGLICHE PORZELLAN-MANUFAKTUR BERLIN**